

Klang | Suono

Christiane Beer

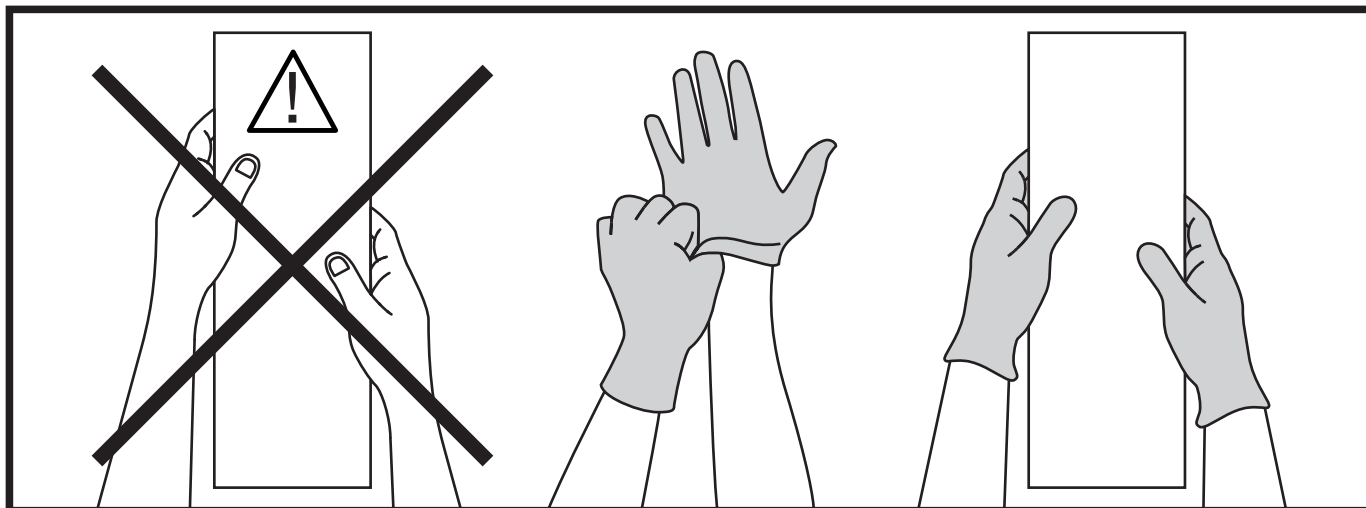
MANUFATTI IN CEMENTO

Il processo produttivo di ogni singola lastra è totalmente artigianale tale da rendere ogni pezzo unico.

Leggere variazioni di colore e di finitura (microfessurazioni, ombreggiature, differenze di riflessi e stato delle superfici) sono fenomeni fisiologici della fase di produzione e di maturazione del prodotto. Non costituiscono pertanto difetto di conformità.

Pulizia

Pulire con panno in tessuto morbido imbevuto di una soluzione di acqua e detergente neutro.



PRODUCTS MADE OF CONCRETE

Since the production process is 100% handicraft, every piece is a unique one-off.

Slight variations in colour and finish (microscopic cracks, shadows, differences in reflections and the overall condition of the surfaces) are features connatural to the item's phase of production and maturing. They are not to be considered as defects of product conformity.

Cleaning

Clean with a soft cloth soaked in a solution of water and neutral detergent.

BETONTEILE

Die Fertigung erfolgt rein handwerklich, weshalb jedes dieser Teile ein Einzelstück ist.

Geringfügige Unterschiede bei Farbton und Oberflächenstruktur (feine Haarrisse, Schattierungen, andersartige Lichtreflexe u. a.) sind durch die normale Beschaffenheit und Verarbeitung des Produkts bedingt und stellen folglich keine Fabrikationsmängel dar.

Reinigung

Zum Reinigen ein weiches Tuch mit einem in Wasser verdünnten schonenden Reinigungsmittel verwenden.

PRODUITS MANUFACTURÉS EN CIMENT

Le procès productif est totalement artisanal et chaque pièce est unique.

Des légères variations de couleur et de finition (microfissures, ombres, différences de reflets et état des surfaces), sont des phénomènes physiologiques de la phase de production et de mûrissement du produit. Il ne s'agit donc pas de défaut de conformité.

Nettoyage

Nettoyer avec un chiffon en tissu doux imprégné d'une solution d'eau et de détergent neutre.

MANUFACTURADOS DE CEMENTO

El proceso de fabricación es completamente artesanal y cada pieza es única.

Leves variaciones de color y de acabado (microfisuraciones, sombras en la superficie, diferencias de reflejos y estado de las superficies) son fenómenos fisiológicos de la fase de producción y de maduración del producto. Por esta razón no constituyen un defecto de conformidad.

Limpieza

Limpiar con un paño suave humedecido con una solución de agua y detergente neutro.